

сopственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Вавојарена ?
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Фрауванг Леон
Занимање — Zanimanje	обукар
Држављанство — Državljanstvo	русови.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	2-V-1902.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Врњактје, ср. Бос. Нови
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Бос. Нови.
Брачно стање — Брачно stanje	неженен.
Вера — Vera	Јеврејска - иудејска
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majчино devojачко prezime	Јаков и Лаура
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(datum) 4/V-32
(datum)
(место)
(место) Земун

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
3/11-26 1-838	Мејеревина	10.	Шмаровић Рово		Београд
	Тројанска	4.	Бубичић Шивна	16 XI-40	

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА